

# 在后现代文化中建立信望爱的根基 II

Building the Foundations of Faith, Love, and Hope in a Postmodern Culture II

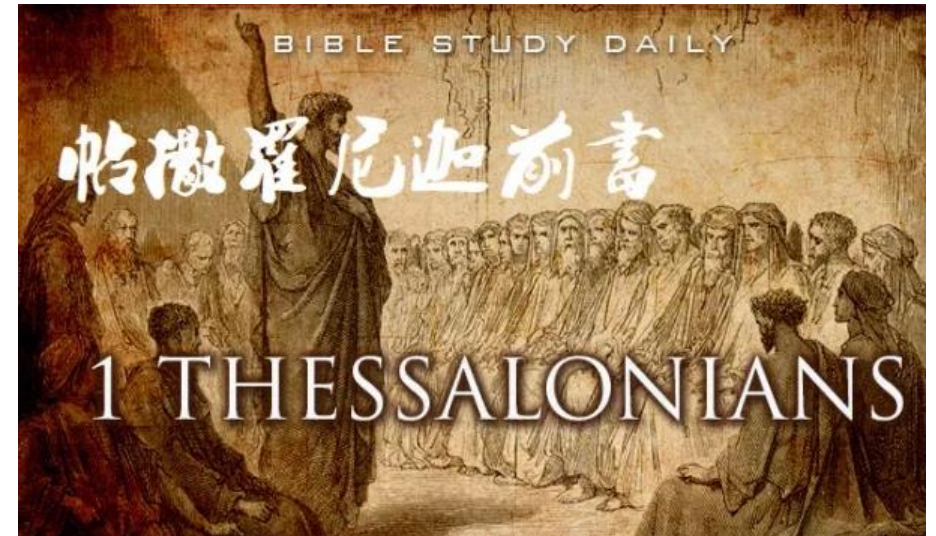
## 第三讲：盼望的忍耐 ——在绝望中持守永恒

Sermon 3:

The Endurance of Hope—Holding Fast to Eternity in Despair

帖撒罗尼迦前书

1 Thessalonians 1:2–10



## 帖撒罗尼迦前书 1 Thessalonians 1:3

在神我们的父面前，不住地記念你们因信心所做的工夫，  
因爱心所受的劳苦，因盼望我们主耶稣基督所存的忍耐。

We continually remember before our God and Father your work produced by faith, your labor prompted by love, and your endurance inspired by hope in our Lord Jesus Christ.







## 帖撒罗尼迦前书 1 Thessalonians 1:3

在神我们的父面前，不住地記念你们因信心所做的工夫，因爱心所受的劳苦，因盼望我们主耶稣基督所存的忍耐。

We continually remember before our God and Father your work produced by faith, your labor prompted by love, and your endurance inspired by hope in our Lord Jesus Christ.



## 帖撒罗尼迦前书 1 Thessalonians 1:10

等候他儿子从天降临，就是他从死里复活的、那位救我们脱离将来忿怒的耶稣。

and to wait for his Son from heaven, whom he raised from the dead--  
Jesus, who rescues us from the coming wrath.



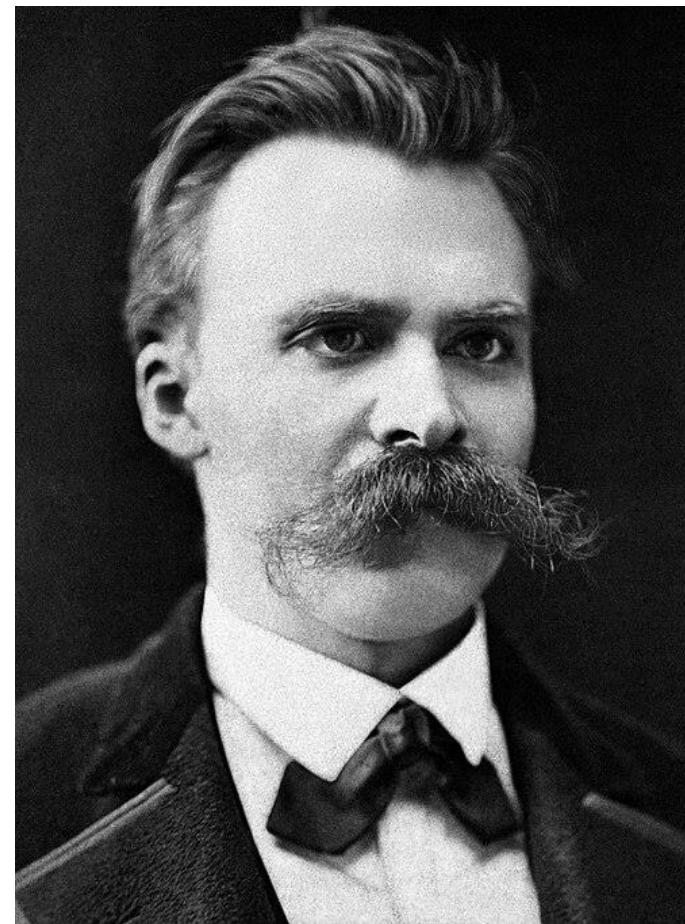
# 一、后现代文化中的绝望现象

## Phenomena of Despair in Postmodern Culture

### 1. 意义危机：人生失去目标

Crisis of Meaning: Life Loses Purpose

- 宣告"神死了"之后，整个西方文明就陷入了意义危机。
- 如果没有神，如果没有永恒，那么人生的意义是什么？
- declared "God is dead," the entire Western civilization fell into a crisis of meaning.
- If there is no God, if there is no eternity, then what is the meaning of life?



弗里德里希·尼采  
Friedrich Nietzsche

# 一、后现代文化中的绝望现象

## Phenomena of Despair in Postmodern Culture

### 1. 意义危机：人生失去目标

#### Crisis of Meaning: Life Loses Purpose

- 人是被抛到这个世界上的，没有人能告诉你人生的意义是什么，你必须自己创造意义。
- Man is thrown into this world; no one can tell you the meaning of life, you must create meaning yourself.



让-保罗·萨特  
Jean-Paul Sartre

# 一、后现代文化中的绝望现象

## Phenomena of Despair in Postmodern Culture

### 2. 焦虑流行：对未来充满不确定

#### Pervasive Anxiety: Full of Uncertainty About the Future

- 对环境污染的担忧 Worry about environmental pollution
- 对经济危机的恐惧 Fear of economic crisis
- 对人际关系的不安 Anxiety about interpersonal relationships
- 对健康问题的焦虑 Anxiety about health issues
- 对死亡的恐惧 Fear of death

# 一、后现代文化中的绝望现象

## Phenomena of Despair in Postmodern Culture

### 2. 焦虑流行：对未来充满不确定

#### Pervasive Anxiety: Full of Uncertainty About the Future

- 虽然医学发达了，但人们对疾病的恐惧没有减少；
- 虽然经济发展了，但人们对贫穷的担忧没有消失；
- 虽然科技进步了，但人们对未来的不确定感反而增加了。
- Although medicine is advanced, people's fear of disease has not diminished;
- although the economy has developed, people's worries about poverty have not disappeared;
- although technology has progressed, people's sense of uncertainty about the future has actually increased.

# 一、后现代文化中的绝望现象

## Phenomena of Despair in Postmodern Culture

### 3. 虚无主义：认为一切都没有意义

Nihilism: Believing Nothing Has Meaning

- 虚无主义认为，既然人最终都要死，既然宇宙最终会毁灭，那么现在做什么都没有意义。
- Nihilism holds that since people ultimately die, and since the universe will ultimately be destroyed, nothing done now has any meaning.

# 一、后现代文化中的绝望现象

## Phenomena of Despair in Postmodern Culture

### 4. 当下主义：只顾眼前享乐

#### Presentism: Focusing Only on Immediate Pleasure

- 既然未来不确定，既然人生没有意义，那么就"及时行乐"吧。
- "今朝有酒今朝醉"成了许多人的生哲学。
- Since the future is uncertain, since life has no meaning, then "eat, drink, and be merry."
- "Carpe Diem" (Seize the day) has become the life philosophy for many.

## 二、基督徒盼望的坚固根基

### The Solid Foundation of Christian Hope

#### 1. 基督再来的确实应许

The Sure Promise of Christ's Return

帖撒罗尼迦前书 1 Thessalonians 1:10

**等候**他儿子从天降临，就是他从死里复活的、那位救我们脱离将来忿怒的耶稣。

and to wait for his Son from heaven, whom he raised from the dead--Jesus, who rescues us from the coming wrath.

## 二、基督徒盼望的坚固根基

### The Solid Foundation of Christian Hope

#### 1. 基督再来的确实应许

The Sure Promise of Christ's Return

**约翰福音 John 14:3**

我若去为你们预备了地方，就必再来接你们到我那里去；我在哪里，叫你们也在那里。

And if I go and prepare a place for you, I will come back and take you to be with me that you also may be where I am.

## 二、基督徒盼望的坚固根基

### The Solid Foundation of Christian Hope

#### 1. 基督再来的确实应许

##### The Sure Promise of Christ's Return

- 他应许要道成肉身——应验了 He promised to become incarnate—fulfilled.
- 他应许要为罪人死——应验了 He promised to die for sinners—fulfilled.
- 他应许要从死里复活——应验了 He promised to rise from the dead—fulfilled.
- 他应许要建立教会——应验了 He promised to build his church—fulfilled.
- 他应许再来——必定应验！ He promised to return—will certainly be fulfilled!

## **二、基督徒盼望的坚固根基**

### **The Solid Foundation of Christian Hope**

#### **2. 复活的确据**

##### **The Assurance of Resurrection**

- **我们的盼望不是建立在哲学理论上，而是建立在历史事实上。耶稣已经从死里复活了！**
- **Our hope is not based on philosophical theory, but on historical fact. Jesus has already risen from the dead!**

## 二、基督徒盼望的坚固根基

### The Solid Foundation of Christian Hope

#### 2. 复活的确据

##### The Assurance of Resurrection

如果耶稣能够从死里复活，那么：

If Jesus could rise from the dead, then:

- 死亡不是终点 Death is not the end
- 坟墓不是最后归宿 The grave is not the final destination
- 我们也必将复活 We too will be resurrected
- 永生是真实的应许 Eternal life is a real promise

## 二、基督徒盼望的坚固根基

### The Solid Foundation of Christian Hope

#### 2. 复活的确据

##### The Assurance of Resurrection

哥林多前书 1 Corinthians 15:20

但基督已经从死里复活，成为睡了之人初熟的果子。

But Christ has indeed been raised from the dead, the firstfruits of those who have fallen asleep.

## 二、基督徒盼望的坚固根基

### The Solid Foundation of Christian Hope

### 3. 神国的最终实现

#### The Final Realization of God's Kingdom

**启示录 Revelation 21:4**

神要擦去他们一切的眼泪。不再有死亡，也不再有悲哀、哭号、疼痛，因为以前的事都过去了。

He will wipe every tear from their eyes. There will be no more death or mourning or crying or pain, for the old order of things has passed away.

## **二、基督徒盼望的坚固根基**

### **The Solid Foundation of Christian Hope**

### **3. 神国的最终实现**

#### **The Final Realization of God's Kingdom**

- **这不是童话故事，这是神的应许！**
- **一个没有罪恶、没有痛苦、没有死亡的世界即将来临。**
- **This is not a fairy tale, this is God's promise!**
- **A world without sin, without pain, without death is coming.**

## **二、基督徒盼望的坚固根基**

### **The Solid Foundation of Christian Hope**

#### **3. 神国的最终实现**

##### **The Final Realization of God's Kingdom**

- **公义完全得胜** Righteousness will completely triumph
- **和平永远长存** Peace will last forever
- **爱成为唯一的法则** Love will be the only law
- **我们与神面对面** We will see God face to face

# 三、盼望如何产生忍耐

## How Hope Produces Endurance

### 1. 永恒的视角改变我们对苦难的看法

An Eternal Perspective Changes Our View of Suffering

**罗马书 Roman 8:18**

我想，现在的苦楚若比起将来要显于我们的荣耀，就不足介意了。

I consider that our present sufferings are not worth comparing with the glory that will be revealed in us.

# 三、盼望如何产生忍耐

## How Hope Produces Endurance

### 1. 永恒的视角改变我们对苦难的看法

An Eternal Perspective Changes Our View of Suffering

当我们用永恒的眼光看现在的困难时，我们会发现：

When we view our present difficulties through an eternal lens, we find that:

- 最大的痛苦也只是暂时的 The greatest pain is only temporary
- 最重的担子也是有期限的 The heaviest burden has a time limit
- 最深的黑暗也会被光明吞没 The deepest darkness will be swallowed up by light

### 三、盼望如何产生忍耐

#### How Hope Produces Endurance

#### 1. 永恒的视角改变我们对苦难的看法

An Eternal Perspective Changes Our View of Suffering



# 三、盼望如何产生忍耐

## How Hope Produces Endurance

### 2. 信心的支撑让我们在试炼中站立

The Support of Faith Allows Us to Stand in Trials

希伯来书 Hebrews 11:1

信就是所望之事的实底，是未见之事的的确据。

Now faith is being sure of what we hope for and certain of what we do not see.

# 三、盼望如何产生忍耐

## How Hope Produces Endurance

### 2. 信心的支撑让我们在试炼中站立

The Support of Faith Allows Us to Stand in Trials

**盼望给我们信心，信心给我们力量：**

**Hope gives us faith, faith gives us strength:**

- 相信神的美意和计划，即使暂时不明白
- To believe in God's good purpose and plan, even if we don't understand it temporarily.

# 三、盼望如何产生忍耐

## How Hope Produces Endurance

### 2. 信心的支撑让我们在试炼中站立

#### The Support of Faith Allows Us to Stand in Trials

- 经历神在困难中的同在，即使感觉不到
- To experience God's presence in difficulty, even if we can't feel it.
- 看见神使万事互相效力，即使现在看不见
- To see that God works all things for good, even if we can't see it now.

# 三、盼望如何产生忍耐

## How Hope Produces Endurance

### 3. 群体的鼓励在软弱中给我们力量

The Encouragement of Community Gives Us Strength in Weakness

希伯来书 Hebrews 10:25

你们不可停止聚会，好像那些停止惯了的人，倒要彼此劝勉。既知道那日子临近，就更当如此。

Let us not give up meeting together, as some are in the habit of doing, but let us encourage one another--and all the more as you see the Day approaching.

# 三、盼望如何产生忍耐

## How Hope Produces Endurance

### 3. 群体的鼓励在软弱中给我们力量

The Encouragement of Community Gives Us Strength in Weakness

- 当我们软弱时，弟兄姊妹的代祷给我们力量；
- 当我们灰心时，圣徒的见证给我们鼓励；
- 当我们迷茫时，牧者的话语给我们方向。
- When we are weak, the prayers of brothers and sisters give us strength;
- when we are discouraged, the testimonies of the saints encourage us;
- when we are lost, the words of pastors give us direction.

# 三、盼望如何产生忍耐

## How Hope Produces Endurance

### 3. 群体的鼓励在软弱中给我们力量

The Encouragement of Community Gives Us Strength in Weakness



# 四、在绝望文化中活出盼望

## Living Out Hope in a Culture of Despair

### 1. 抵制虚无主义的侵蚀 Resist the Erosion of Nihilism

- 当世界告诉我们"一切都没有意义"时，我们要宣告："在基督里，一切都有意义！"
- When the world tells us "nothing has meaning," let us declare: "In Christ, everything has meaning!"

# **四、在绝望文化中活出盼望**

## **Living Out Hope in a Culture of Despair**

### **1. 抵制虚无主义的侵蚀 Resist the Erosion of Nihilism**

- **不要被暂时的困难打倒，不要被眼前的失败挫败。**
- **记住，我们的人生有永恒的价值，我们的劳苦在主里面不是徒然的。**
- **Do not be knocked down by temporary difficulties, do not be defeated by immediate failures.**
- **Remember, our lives have eternal value, our labor in the Lord is not in vain.**

# 四、在绝望文化中活出盼望

## Living Out Hope in a Culture of Despair

### 2. 在逆境中操练忍耐 Practice Endurance in Adversity

雅各书 James 1:3-4

因为知道你们的信心经过试验，就生忍耐。但忍耐也当成功，使你们成全完备，毫无缺欠。

because you know that the testing of your faith develops perseverance.

Perseverance must finish its work so that you may be mature and complete, not lacking anything.

# 四、在绝望文化中活出盼望

## Living Out Hope in a Culture of Despair

### 2. 在逆境中操练忍耐 Practice Endurance in Adversity

- 困难不是要摧毁我们，而是要造就我们。
- 在等候中学习忍耐，在忍耐中学习信靠，在信靠中经历神的信实。
- Difficulties are not meant to destroy us, but to build us up.
- Learn endurance in waiting, learn trust in enduring, and experience God's faithfulness in trusting.

## 四、在绝望文化中活出盼望

### Living Out Hope in a Culture of Despair

### 3. 让盼望成为力量的源泉 Let Hope Be the Source of Strength

**以赛亚书 Isaiah 40:31**

但那等候耶和华的，必从新得力。他们必如鹰展翅上腾，他们奔跑却不困倦，行走却不疲乏。

but those who hope in the LORD will renew their strength. They will soar on wings like eagles; they will run and not grow weary, they will walk and not be faint.

## **四、在绝望文化中活出盼望**

### **Living Out Hope in a Culture of Despair**

#### **3. 让盼望成为力量的源泉 Let Hope Be the Source of Strength**

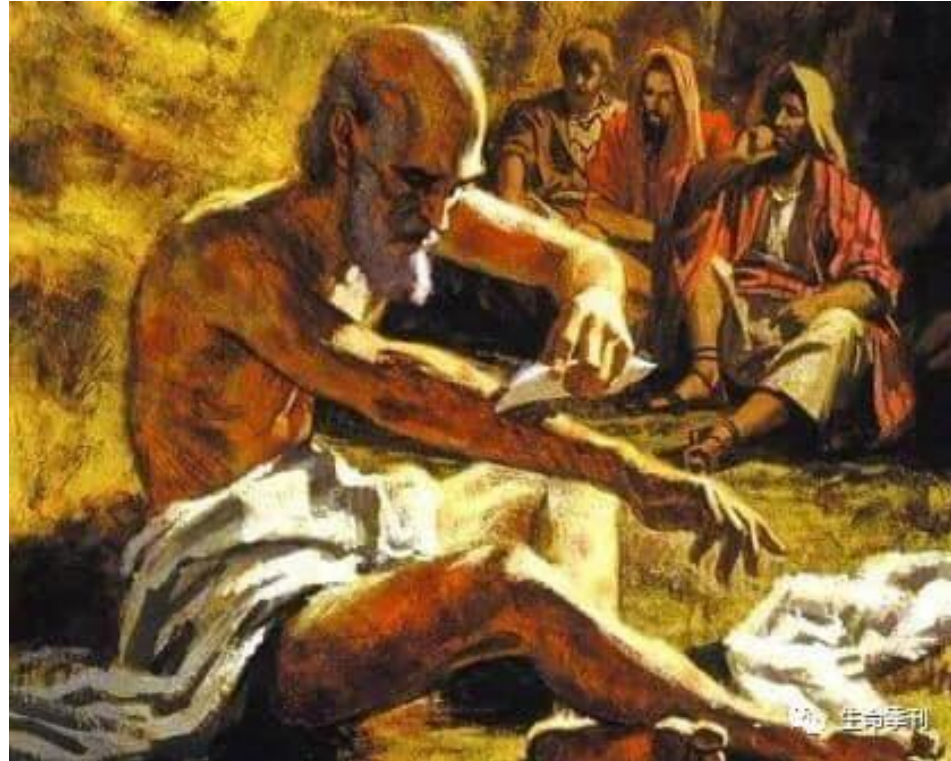
- **真正的力量不是来自我们自己，而是来自我们所盼望的那一位。**
- **当我们定睛在永恒上时，我们就能够在暂时的困难中站立得稳。**
- **True strength does not come from ourselves, but from the One in whom we hope.**
- **When we fix our eyes on eternity, we can stand firm in temporary difficulties.**

# 四、在绝望文化中活出盼望

## Living Out Hope in a Culture of Despair

### 1. 在个人生活中活出盼望

#### Living Out Hope in Personal Life



# **四、在绝望文化中活出盼望**

## **Living Out Hope in a Culture of Despair**

### **1. 在个人生活中活出盼望**

#### **Living Out Hope in Personal Life**

- **这就是盼望的力量！**
- **不是否认现实的痛苦，而是在痛苦中看到神的美意；**
- **不是逃避困难，而是在困难中依靠神的力量。**
- **This is the power of hope!**
- **Not denying the reality of pain, but seeing God's good purpose in the pain;**
- **not escaping difficulty, but relying on God's strength in difficulty.**

## **四、在绝望文化中活出盼望**

### **Living Out Hope in a Culture of Despair**

#### **1. 在个人生活中活出盼望**

##### **Living Out Hope in Personal Life**

- **在困难中不失去信心：相信这是暂时的，神必开出路**
- **Not losing faith in difficulty: believing it is temporary, God will make a way.**
- **在挫折中寻求神的旨意：问不是"为什么是我"，而是"神要我学什么"**
- **Seeking God's will in setbacks: asking not "why me," but "what does God want me to learn?"**

# **四、在绝望文化中活出盼望**

## **Living Out Hope in a Culture of Despair**

### **1. 在个人生活中活出盼望**

#### **Living Out Hope in Personal Life**

- **在痛苦中仍能感恩：为神的同在感恩，为将来的盼望感恩**
- **Being able to give thanks in pain: giving thanks for God's presence, giving thanks for future hope.**

# **四、在绝望文化中活出盼望**

## **Living Out Hope in a Culture of Despair**

### **2. 在家庭生活中活出盼望**

#### **Living Out Hope in Family Life**

**现代很多家庭面临各种危机：**

- 经济压力、教育焦虑、代沟问题、婚姻冲突等等。**
- 在这些挑战面前，基督徒家庭应该成为盼望的灯塔。**

**Many modern families face various crises:**

- economic pressure, educational anxiety, generation gap issues, marital conflicts, etc.**
- In the face of these challenges, Christian families should be lighthouses of hope.**

# 四、在绝望文化中活出盼望

## Living Out Hope in a Culture of Despair

### 2. 在家庭生活中活出盼望

Living Out Hope in Family Life



# 四、在绝望文化中活出盼望

## Living Out Hope in a Culture of Despair

### 2. 在家庭生活中活出盼望

Living Out Hope in Family Life

**在家庭中活出盼望意味着：**

**Living out hope in the family means:**

- **给家人带来安慰：在家人绝望时给他们盼望**
- **Bringing comfort to family members: giving them hope when they despair.**
- **在危机中依靠神：一起祷告，一起寻求神的心意**
- **Relying on God in crisis: praying together, seeking God's will together.**

# **四、在绝望文化中活出盼望**

## **Living Out Hope in a Culture of Despair**

### **2. 在家庭生活中活出盼望**

#### **Living Out Hope in Family Life**

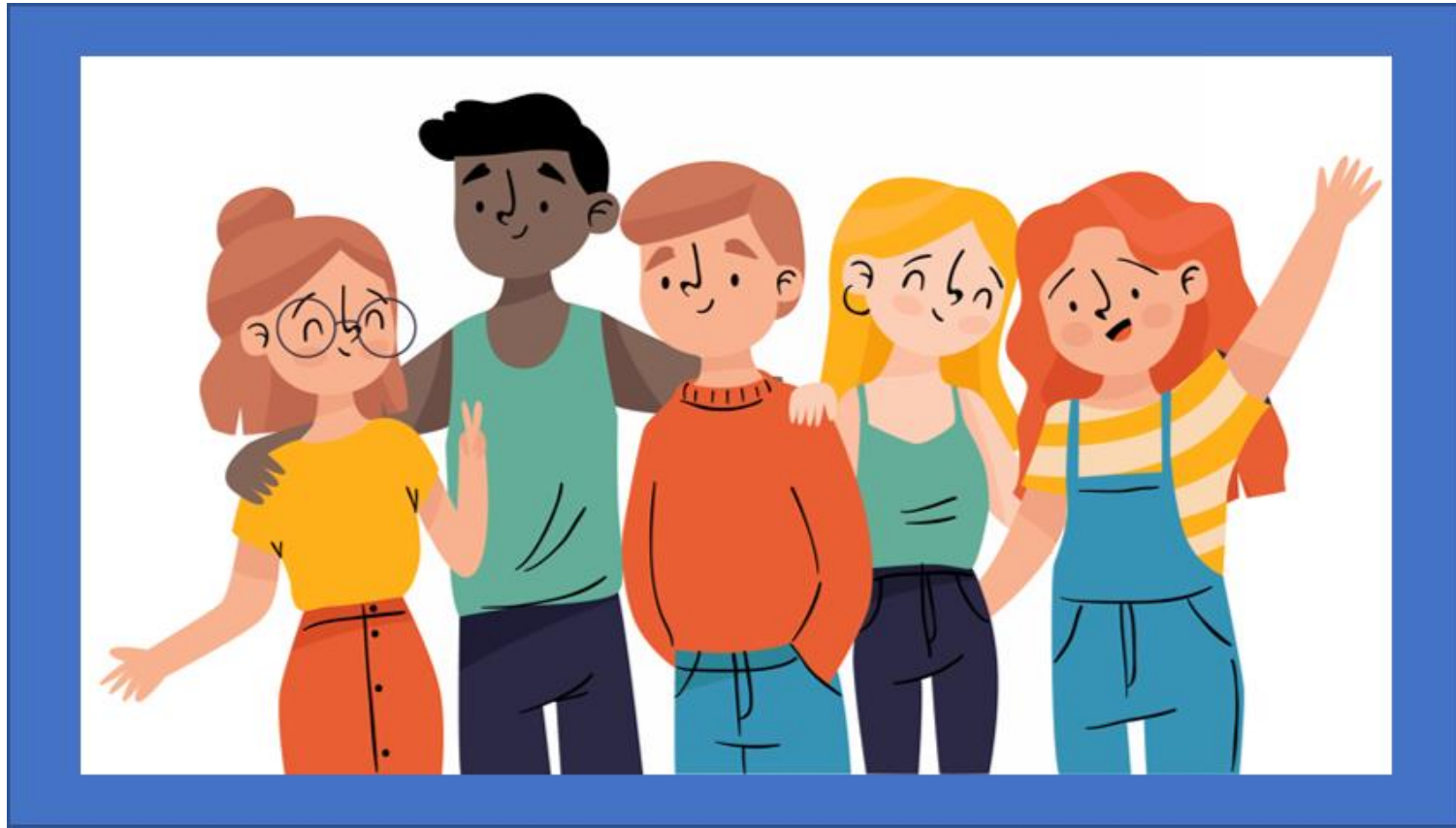
- **为下一代树立榜样：让孩子从小就学会依靠神**
- **Setting an example for the next generation: letting children learn to rely on God from an early age.**

# 四、在绝望文化中活出盼望

## Living Out Hope in a Culture of Despair

### 3. 在社会中活出盼望

Living Out Hope in Society



# 四、在绝望文化中活出盼望

## Living Out Hope in a Culture of Despair

### 3. 在社会中活出盼望

Living Out Hope in Society

在社会中活出盼望意味着：

Living out hope in society means:

- 在黑暗中成为光明：在绝望的地方带来希望
- Being light in the darkness: bringing hope to places of despair.

## **四、在绝望文化中活出盼望**

### **Living Out Hope in a Culture of Despair**

### **3. 在社会中活出盼望**

#### **Living Out Hope in Society**

- **在绝望中带来希望：相信人心可以改变，社会可以更新**
- **Bringing hope in despair: believing hearts can change, society can be renewed.**
- **用生命见证永恒价值：让人看到这个世界之外还有更美好的世界**
- **Testifying to eternal value with our lives: letting people see there is a better world beyond this one.**

## 五、信望爱的见证力量

### The Testimonial Power of Faith, Hope, and Love

#### 帖撒罗尼迦前书 1 Thessalonians 1:6-8

并且你们在大难之中蒙了圣灵所赐的喜乐，领受真道，就效法我们，也效法了主，甚至你们作了马其顿和亚该亚所有信主之人的榜样。因为主的道从你们那里已经传扬出来，你们向神的信心不但在马其顿和亚该亚，就是在各处，也都传开了，所以不用我们说什么话。

You became imitators of us and of the Lord; in spite of severe suffering, you welcomed the message with the joy given by the Holy Spirit. And so you became a model to all the believers in Macedonia and Achaia. The Lord's message rang out from you not only in Macedonia and Achaia--your faith in God has become known everywhere. Therefore we do not need to say anything about it,

# 五、信望爱的见证力量

## The Testimonial Power of Faith, Hope, and Love

### 1. 在苦难中的喜乐见证 Joyful Testimony in Suffering

- 我们的喜乐不是建立在环境上，而是建立在与神的关系上；我们的平安不是因为没有困难，而是因为有神同在。
- Our joy is not based on circumstances, but on our relationship with God; our peace is not because there are no difficulties, but because God is with us.

# 五、信望爱的见证力量

## The Testimonial Power of Faith, Hope, and Love

### 2. 影响力的扩散 The Spread of Influence

帖撒罗尼迦前书 1 Thessalonians 1:8

因为主的道从你们那里已经传扬出来，你们向神的信心不但在马其顿和亚该亚，就是在各处，也都传开了，所以不用我们说什么话。

The Lord's message rang out from you not only in Macedonia and Achaia--your faith in God has become known everywhere. Therefore we do not need to say anything about it,

# 五、信望爱的见证力量

## The Testimonial Power of Faith, Hope, and Love

### 2. 影响力的扩散 The Spread of Influence

- 他们不仅用嘴巴传道，更是用生命传道。
- 他们的生活方式本身就是福音的见证，以至于不用刻意传道，福音就自然而然地从他们那里流淌出来。
- This shows that they not only preached with their mouths, but also with their lives.
- Their way of life itself was a testimony to the gospel, so that without deliberate preaching, the gospel naturally flowed out from them.

# 五、信望爱的见证力量

## The Testimonial Power of Faith, Hope, and Love

### 2. 影响力的扩散 The Spread of Influence

- 真正有力的见证不是能说会道，而是言行一致。
- 当我们的生活与我们的信仰相符时，我们就成了活的推荐信，让人看见福音的真实和美好。
- Truly powerful testimony is not eloquence, but consistency in word and deed.
- When our lives match our faith, we become living letters of recommendation, allowing people to see the reality and beauty of the gospel.

# 五、信望爱的见证力量

The Testimonial Power of Faith, Hope, and Love

## 2. 影响力的扩散 The Spread of Influence



# 结论：信望爱——不可分割的整体

Conclusion: Faith, Hope, and Love—An Inseparable Whole

信心、爱心、盼望不是三个独立的品格，而是一个有机的整体：

Faith, love, and hope are not three separate qualities, but an organic whole:

- **信心产生爱心**：当我们真正相信神爱我们时，我们就能够爱别人。
- Faith produces love: When we truly believe God loves us, we are able to love others.
- **爱心坚固信心**：当我们在爱中服事别人时，我们就更深地经历神的真实。
- Love strengthens faith: When we serve others in love, we experience God's reality more deeply.

# 结论：信望爱——不可分割的整体

Conclusion: Faith, Hope, and Love—An Inseparable Whole

信心、爱心、盼望不是三个独立的品格，而是一个有机的整体：

Faith, love, and hope are not three separate qualities, but an organic whole:

- **盼望激励信望爱的实践**：当我们想到将来的荣耀时，我们就有力量在今生活出信心和爱心。
- Hope motivates the practice of faith and love: When we think of the future glory, we have the strength to live out faith and love in the present.

# 结论：信望爱——不可分割的整体

Conclusion: Faith, Hope, and Love—An Inseparable Whole

- **信心对抗怀疑主义**：当世界说“没有绝对真理”时，我们的信心宣告“耶稣就是道路、真理、生命”
- Faith counters skepticism: When the world says "there is no absolute truth," our faith declares "Jesus is the way, the truth, and the life."
- **爱心对抗个人主义**：当世界说“以自我为中心”时，我们的爱心展现“以基督为中心”的生活
- Love counters individualism: When the world says "be self-centered," our love demonstrates a "Christ-centered" life.

# 结论：信望爱——不可分割的整体

Conclusion: Faith, Hope, and Love—An Inseparable Whole

- **盼望对抗虚无主义**：当世界说“一切都没有意义”时，我们的盼望见证“在基督里，一切都有意义”
- Hope counters nihilism: When the world says "nothing has meaning," our hope testifies "in Christ, everything has meaning."

# **结论：信望爱——不可分割的整体**

**Conclusion: Faith, Hope, and Love—An Inseparable Whole**

- **在这个充满挑战的时代中建立坚固的信望爱根基，不仅自己蒙恩，也成为别人的祝福；不仅自己得救，也成为福音传播的管道。**
- **Let us establish a solid foundation of faith, hope, and love in this challenging age, not only receiving grace ourselves but also becoming a blessing to others; not only being saved ourselves but also becoming conduits for the spread of the gospel.**

# 第三讲：盼望的忍耐——在绝望中持守永恒

The Endurance of Hope—Holding Fast to Eternity in Despair

信望愛

FAITH · HOPE · LOVE

**自我反思 Self-reflection**

**帖撒罗尼迦前书 1 Thessalonians 1:2-10**

1. 这三周的学习中，哪一个方面对你的挑战最大？
2. 你如何将信望爱整合到你的日常生活中？
3. 你的生命见证如何能够影响这个后现代的世界？
4. 你决定在接下来的生活中做出什么具体的改变？

1. Which aspect challenged you the most during these three weeks of study?
2. How will you integrate faith, hope, and love into your daily life?
3. How can your life testimony influence this postmodern world?
4. What specific change have you decided to make in your life going forward?